

## Oggetto: Proposta di corso di formazione linguistica in Legal English per l'Ordine degli Avvocati di Vasto

Corso accreditato  
e riconosciuto con  
n.20 crediti formativi  
per l'anno 2020

L'Accademia Britannica International House di Campobasso e La Scuola Superiore dei Lions Clubs "Maurizio Panti", in collaborazione con l'Ordine degli Avvocati di Vasto e l'AIGA – Associazione Italiana Giovani Avvocati di Vasto, propongono un corso di *Legal English*, progettato sulle esigenze degli avvocati e di tutti i professionisti che operano nel settore legale, compresi i magistrati i dottori commercialisti e i revisori contabili.

Il corso permetterà di acquisire le abilità, la grammatica ed il lessico specifici dell'ambito del *Legal English*, necessari ad esercitare nel modo più adeguato la professione anche in ambito internazionale, migliorando sia le abilità linguistiche generali che la consapevolezza delle problematiche interculturali. In particolare, sarà oggetto di studio la gestione in inglese della comunicazione in ambito professionale, con particolare attenzione alla terminologia ed ai concetti più frequentemente utilizzati nella prassi operativa e alle categorie grammaticali del lessico giuridico.

I partecipanti, al termine della formazione, acquisiranno dunque le competenze linguistiche e giuridico-culturali necessarie per poter consultare testi giuridici originali in lingua inglese (es. dottrina, sentenze, trattati), per commentarne i contenuti usando un linguaggio appropriato e per comprendere e tradurre testi economico-giuridici in inglese (legislazione, pronunce giudiziali, clausole di contratti, ecc.)

L'insegnamento avverrà simulando situazioni di vita lavorativa reale, avvalendosi del moderno approccio comunicativo (*communicative approach*). Questo approccio infatti rende più efficace l'apprendimento della lingua, in quanto inserisce le nuove nozioni da apprendere in contesti reali e verosimili, rendendo più facile memorizzare i nuovi concetti, permettendo di valorizzare il tempo di apprendimento, i contenuti e raggiungendo in tal modo gli obiettivi prefissati. Questi momenti dedicati al lavoro di gruppo permetteranno di sviluppare le proprie abilità di *speaking e listening*, consentendo ai partecipanti di sviluppare argomentazioni in lingua inglese in dibattiti orali su temi giuridici.

Il corso, indicato per studenti di livello intermedio e avanzato (B1 - B2), è strutturato in maniera estensiva, con una lezione a settimana della durata di 4 ore.

**Esame TOLES** (*Test of Legal English Skills*). Le lezioni consentiranno inoltre ai partecipanti di prepararsi all'esame TOLES (Foundation, Higher e Advanced) anche se sostenerlo al termine del percorso costituirà una scelta facoltativa.

## STRUTTURA DEL CORSO DI **LEGAL ENGLISH**:

- Durata del corso: 36 ore; 9 incontri da 4 ore accademiche (50 minuti)
- Periodo di svolgimento: **dal 25 settembre 2020 al 20 novembre 2020**
- Frequenza: tutti i venerdì pomeriggio dalle ore 15:00 alle ore 19:00
- Sede del corso: Tribunale di Vasto – Via Bachelet, 1 Vasto (CH)
- **Il corso si attiverà solo al raggiungimento minimo di 13 partecipanti professionisti (avvocati, magistrati..), più eventuali praticanti.**
- Chiusura preiscrizioni al **07 settembre 2020**
- Chiusura iscrizioni definitive (al raggiungimento del numero minimo previsto) con contestuale versamento della quota di iscrizione al corso: **18 settembre 2020**
- Il costo di partecipazione per gli avvocati, i magistrati e tutti i professionisti del settore è di € **400,00** (IVA esente ai sensi dell'art. 10 D.P.R. 633/72) – La quota non include quota esame ed eventuali libri di testo.
- Il costo per i praticanti è di € **130,00** (IVA esente ai sensi dell'art. 10 D.P.R. 633/72)
- Quote esami (quotazione al 04/02/2020 soggetta a riconferma):
  - **Foundation € 120,00**
  - **Higher / Advanced su richiesta**
- **Se gli iscritti all'esame sono inferiori alle 8 unità verrà applicata una maggiorazione di €45,00 ad esame per spese di spedizione**
- Date esame TOLES: 19 novembre 2020 (termine ultimo per iscrizione/registrazione **29 ottobre 2020**)
- L'attestato di frequenza è rilasciato a chi frequenterà almeno l'80% delle ore di lezione, necessarie per il riconoscimento dei crediti formativi da parte dell'Ordine
- Si riserva al docente la possibilità di sottoporre i partecipanti ad un test valutativo del livello di conoscenza della lingua
- Verrà inoltre suggerito l'acquisto di un testo di riferimento
- Corso accreditato e riconoscimento di n.20 crediti formativi per l'anno 2020

### PROGRAMMA DEL CORSO

Lezione 1: The legal profession & starting a court claim  
Lezione 2: Contract Law Understanding contracts part  
Lezione 3: Modern letter writing  
Lezione 4: Understanding typical contract clauses  
Lezione 5: Employment Law  
Lezione 6: Law of Tort  
Lezione 7: Business Law  
Lezione 8: Company Law – Insolvency  
Lezione 9: Prove pratiche d'esame

### Approfondimenti

**Contratto di agenzia:** Procura generale / Procura speciale

**Statuto e Atto costitutivo**

**Il Processo Civile:** le parti, procura alle liti, atto di citazione

**Il Processo Civile:** comparso di costituzione e risposta, domanda riconvenzionale, ricorso, decreti ed ordinanze del giudice, terminologia ricorrente (riepilogo)

**La ricerca terminologica:** il Web

**La ricerca terminologica:** i corpora

L'interazione dei partecipanti sarà fondamentale.

Si prevedono brevi riepiloghi grammaticali, esercizi finalizzati a memorizzare la terminologia e brevi traduzioni (assistite).

## STAGE ALL'ESTERO

Grazie all'interessamento dell'Accademia Britannica, affermata anche come Agenzia Viaggi e Tour Operator, forte dell'esperienza acquisita nel campo delle Vacanze Studio in Italia e all'estero, Work Experience, High School Programme, Alternanza Scuola Lavoro, a termine del corso sarà proposto uno stage all'estero che comprende un corso di **Legal English** e una giornata "**Job Shadowing**". Lo stage avrà la durata di una settimana: il corso si terrà presso **l'International House di Dublino** mentre il Job Shadowing presso uno studio legale di Dublino.

### Cos'è un Job Shadowing?

Letteralmente, **Job Shadowing** significa **lavoro-ombra** ed è finalizzato all'arricchimento in campo professionale, culturale ed umano degli avvocati partecipanti.

Il progetto offre l'opportunità di esplorare le metodologie di formazione, il materiale didattico e gli strumenti adottati per acquisire competenze e capacità da riportare nel proprio paese e adottare a propria volta.

Le attività previste da questo percorso sono un ottimo modo di espandere il proprio network e ottenere nuove intuizioni sul lavoro e sulla formazione, prendendo quanto di meglio si riesce a recepire dai partner esteri, un'esperienza che costituisce un forte valore aggiunto per i partecipanti che possono in questo modo, scambiare conoscenze e metodi di insegnamento.

Il **Job Shadowing**, in alternativa a percorsi di formazione più strutturati, rappresenta un'ottima occasione per **osservare il lavoro dei colleghi all'estero**, costruire relazioni, scambiare esperienze e acquisire nuove strategie di insegnamento e valutazione.

Programma di **una settimana all'estero** con **15 ore di lezioni Legal English**, sistemazione **in famiglia** camera singola e trattamento di mezza pensione, giornata "**Job Shadowing**" in uno studio legale locale. **Quota a partecipante a partire da € 500,00** (escluso volo A/R e supplementi richiesti).



## L'ACCADEMIA BRITANNICA SERVICES SRL

L'**Accademia Britannica** nasce nel 1984 come **scuola di lingua Inglese** e nel corso degli anni è diventata un centro strategico all'avanguardia per metodi e tecniche di insegnamento.

L'offerta di Accademia Britannica oggi comprende **non solo didattica**, ma anche **Turismo**.

L'esperienza, la professionalità e l'affidabilità che la caratterizzano, hanno portato Accademia Britannica a diventare il punto di riferimento nazionale nel campo dell'insegnamento delle lingue straniere più diffuse e dei soggiorni studio in Italia e all'estero proponendo un'ampia gamma di programmi turistici ed educativi.

L'Accademia Britannica è affiliata all'**International House World Organisation**, è Centro autorizzato per gli esami della **University of Cambridge**, associata **AISLI** (*Associazione Italiana Scuole di Lingue*), associata al **Fondo Garanzia ASTOI** e **certificata** in base alla normativa **ISO** sulla qualità.

\*\*\*

## LA SCUOLA SUPERIORE DEI LIONS CLUB "MAURIZIO PANTI"

La Scuola Superiore dei Lions Club "Maurizio Panti", con sede operativa nel Campus Universitario San Pellegrino di Misano Adriatico (RN), opera per l'alta professionalizzazione finalizzata principalmente all'ingresso dei giovani nel sistema produttivo. Con le sue attività formative si rivolge normalmente ai neolaureati e ai diplomati con corsi per aspiranti manager d'azienda e giovani imprenditori, ai professionisti e agli imprenditori dei principali settori economici con corsi finalizzati allo sviluppo e al perfezionamento delle capacità professionali e manageriali.

La Scuola nasce e si è sviluppata grazie alle strette relazioni con le Università, le imprese e le loro associazioni per condividere, con le rispettive competenze specifiche, la sfida del cambiamento e dell'internazionalizzazione.

La Scuola sostiene le attività di ricerca ed opera per l'affermazione di una generazione di manager ed imprenditori ad alto livello di scolarizzazione, capaci di incanalare la conoscenza verso il benessere della società e la produzione di ricchezza per generare opportunità di lavoro.



\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
SEZIONE DI VASTO

